

恩底弥翁



[恩底弥翁_下载链接1](#)

著者:[英] 约翰·济慈

出版者:重庆出版社

出版时间:2020-3-1

装帧:

isbn:9787229139377

《恩底弥翁》是济慈的一首叙事长诗。恩底弥翁是希腊神话中有名的美男子，他与月神塞勒涅的恋爱故事广为人知。作者借用希腊神话故事，用英雄双行体写成这首他早期的代表作，讲述拉塔莫斯山上的牧羊少年恩底弥翁与月亮女神相恋的故事。他们在夜里相会，情深而炽热。然而，凡人与女神的爱情得不到天命的祝福，主人公恩底弥翁陷入苦苦追寻爱人的梦境，踏上漫游的旅程，见证了多对恋人，如维纳斯与阿多尼斯、阿尔甫斯与阿瑞图萨、格劳科斯与斯库拉等的缠绵悱恻并得到了他们的帮助。旅途结束的最后，他陷入沉眠，每个夜晚在梦里与他的女神相会相守。

长诗共分为四卷，每卷约1000行。主线是主人公恩底弥翁的追爱之旅。希腊神话中沉睡的恩底弥翁在济慈诗歌中变成了半睡半醒的状态。全诗想象丰富，色彩绚丽，洋溢着对自由的渴望，表现了反古典主义的进步倾向。

济慈一生孜孜不倦地吸收希腊神话的精神内涵，在想象力的长途跋涉中寻找美的真谛。他点铁成金，赋予神话诗的形式，神话也为济慈诗歌注入了活力。在希腊神话中，恩底弥翁的恋情结果并不美妙，而阿多尼斯等三对恋人的结果更是悲惨无比；在他的诗歌中，恩底弥翁通过对爱与美不懈的追求，最终得偿所愿；而他路上所遇的另外三对情侣虽历经艰险，但最终也达成了大团圆的完满结局。在恩底弥翁身上有济慈的影子，诗人把个人理想和家国情怀通过神话改写巧妙地表现出来，这也成为他借助神的力量改变现状的慰藉。

作者介绍:

约翰·济慈 (1795-1821)，杰出的英国诗人，浪漫派主要成员。济慈才华横溢，与雪莱、拜伦齐名。他去世时年仅25岁，可他遗下的诗篇誉满人间。他善于运用描写手法创作诗歌，将多种情感与自然完美结合，被人们推崇为欧洲浪漫主义运动的杰出代表。其作品完美体现了西方浪漫主义的诗歌特色，代表作有《夜莺颂》《希腊古瓮颂》等。

译者简介:

谢晓敏，女，1993年生，中山大学国际翻译学院MTI硕士研究生，主修英语笔译方向，外交部及广东省应急办新闻翻译项目成员。参与译作有普鲁斯特《追忆似水年华》、海明威《流动的盛宴》节选、雪莱诗歌《伤逝》等。

目录: 第一卷 /1/
第二卷 /75/
第三卷 /151/
第四卷 /227/
· · · · · (收起)

[恩底弥翁_下载链接1](#)

标签

诗歌

诗

英国

济慈

@译本

@翻译诗

评论

[恩底弥翁](#) [下载链接1](#)

书评

[恩底弥翁](#) [下载链接1](#)